

Save the gonads

www.savethegonads.com



Save the Gonads, Ltd.
5710 Sheits Rd.
Cincinnati, OH 45252 USA
info@savethegonads.com
Registered Design No.: 39219-0001
Manufactured in the USA



Thank you for giving
a Small Life a Bigger Future!

HOW TO USE AN STG

(Save the Gonads)

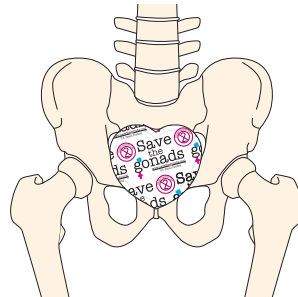
Every admission to your unit should have the appropriate size STG at their bedside.

The STG can be used for male or female babies. With the flip of the heart both sexes are protected. The heart remains upright for the female, to cover the ovaries. For the male, the heart is flipped downward to cover the testicles.

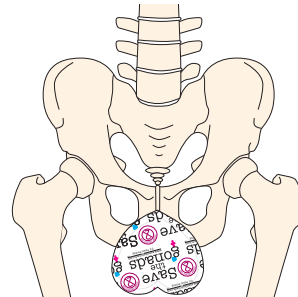
The STG is lead encased in a soft satin covering and can be easily cleansed with an alcohol wipe. For infection control reasons the STG is meant for individual patient use only. The STG may be reused repeatedly for a baby, however, the STG should not be shared with other babies.

The STG contains lead and needs to be disposed of properly. Remind parents that if they do keep this as a souvenir, that it must be kept out of the reach of children.

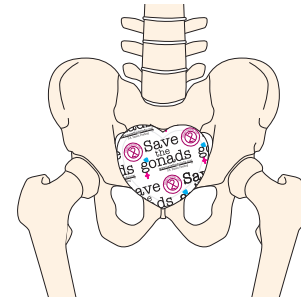
When used properly the STG significantly reduces radiation exposure to the gonads. It is a tool only to be used by qualified medical personnel.



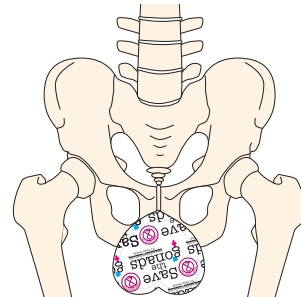
Positioning for Girl



Positioning for Boy



Posición para las niñas



Posición para los varones

"Save the Gonads" is not responsible for misalignment of the STG, causing radiation exposure to the gonads.

COMO USAR UN STG

(Save the Gonads-Proteja las gónadas)

Cada ingreso a su unidad debería contar con el tamaño apropiado de STG al lado de la cama.

El STG se puede usar para bebés de sexo masculino o femenino. Simplemente dándole la vuelta al corazón se pueden proteger ambos sexos. El corazón se mantiene hacia arriba en el caso de las niñas, para cubrir los ovarios. Para los varones, el corazón se da la vuelta hacia abajo para cubrir los testículos.

El STG es de plomo revestido con una cubierta de satín suave, y se puede limpiar fácilmente con una toallita de papel con alcohol. Con el objeto de controlar infecciones, el STG fue diseñado para uso individual. El mismo bebé puede volver a usarlo repetidamente; sin embargo, el STG no se puede compartir con otros bebés.

El STG contiene plomo por lo que debe deshacerse del mismo de la manera adecuada. Recuérdele a los padres que desean guardar el STG como recuerdo que deben mantenerlo fuera del alcance de los niños.

Si se usa de la manera apropiada, el STG reduce significativamente la exposición de las gónadas a la radiación. Es una herramienta para uso exclusivo del personal médico capacitado.

"Proteja las gónadas" no asume responsabilidad por la mala colocación del STG que pueda causar la exposición de las gónadas a la radiación.

COMMENT UTILISER UN STG

(Save the gonads – Protégez les gonades)

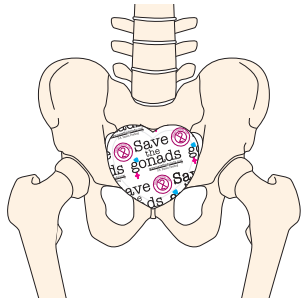
Chaque patient admis dans votre service doit disposer d'un STG de taille correcte à son chevet.

Le STG est utilisé pour les bébés garçons ou filles. Le renversement du cœur suffit pour protéger les deux sexes. Le cœur reste en position verticale pour les bébés filles, couvrant les ovaires. Pour les bébés garçons, le cœur est inversé pour couvrir les testicules.

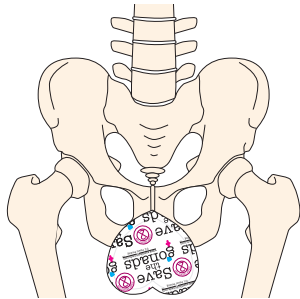
Le STG est fait de plomb placé dans une enveloppe en satin doux et se nettoie facilement avec un chiffon imbibé d'alcool. Afin d'éviter les infections, le STG est destiné à l'usage exclusif d'un seul patient. Le STG peut être utilisé de façon répétée pour un bébé mais ne doit pas être partagé avec d'autres bébés.

Le STG contient du plomb et doit être mis au rebut de la façon correcte. Rappeler aux parents qui désirent le conserver en souvenir de ne pas le laisser à la portée des enfants.

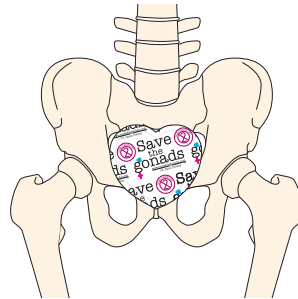
Si'il est utilisé correctement, le STG réduit considérablement l'exposition des gonades aux rayonnements. C'est un outil dont l'utilisation doit être réservée au personnel médical qualifié.



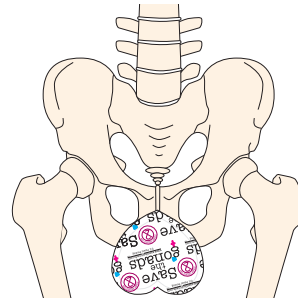
Position pour
les bébés filles



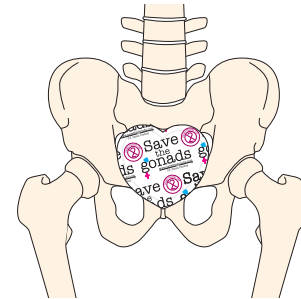
Position pour
les bébés garçons



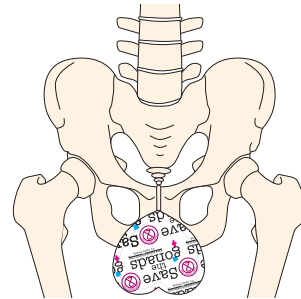
Positionierung
für Mädchen



Positionierung
für Jungen



Posizione per
le femine



Posizione per
i machi

« Save the gonads » dénie toute responsabilité en cas de positionnement incorrect du STG, résultant en l'exposition des gonades aux rayonnements.

GEBRAUCH EINES STG

(Save the Gonads-Rettet die Keimdrüsen)

Für jedes in Ihre Einheit eingelieferte Baby sollte ein STG angemessener Größe neben seinem Bett bereitstehen.

Das STG kann für männliche und weibliche Babys verwendet werden. Durch Umdrehen der Herzform sind beide Geschlechter geschützt. Für weibliche Babys bleibt das Herz aufrecht, um die Eierstöcke zu schützen. Bei männlichen Babys wird das Herz umgekehrt, um die Hoden zu schützen.

Das STG besteht aus Blei in einer weichen Satinhülle, die sich leicht mit einem Alkoholtuch reinigen lässt. Zur Infektionskontrolle darf ein STG nur mit einem einzelnen Patienten verwendet werden. Das STG kann wiederholt für ein Baby verwendet werden, darf jedoch nicht von anderen Babys geteilt werden.

Das STG enthält Blei, das ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Erinnern Sie die Eltern, die es als Souvenir aufbewahren möchten, daran, dass es von Kindern ferngehalten werden muss.

Bei ordnungsgemäßem Gebrauch reduziert das STG die Strahlenexposition der Keimdrüsen signifikant. Es darf nur von qualifiziertem medizinischem Fachpersonal verwendet werden.

„Save the Gonads“ trägt keine Verantwortung für eine Fehlausrichtung des STG, die eine Strahlenexposition der Keimdrüsen zur Folge haben kann.

ISTRUZIONI PER L'USO DEL STG

(Save the Gonads: Salvate le gonadi)

Accanto al letto di ogni paziente ricoverato presso il vostro reparto dovrebbe essere disponibile un STG della misura appropriata.

L'STG può essere utilizzato sia per i neonati di sesso femminile che per quelli di sesso maschile. Basta girare il cuore per proteggere i neonati di entrambi i sessi; esso rimane in posizione diritta per le femmine per coprire le ovaie e, per i maschi, va capovolto verso il basso per coprire i testicoli.

L'STG è costituito da piombo racchiuso all'interno di una soffice fodera di raso che può essere facilmente pulita con un batuffolo impregnato d'alcol. L'STG è un dispositivo esclusivamente monopaziente ai fini del controllo della trasmissione di infezioni. L'STG può essere riutilizzato varie volte per lo stesso neonato, ma non va riutilizzato per altri pazienti.

L'STG contiene piombo e deve pertanto essere debitamente smaltito. Fate presente ai genitori che, se intendono serbarlo quale souvenir, esso deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini.

Se usato correttamente, l'STG riduce considerevolmente l'esposizione delle gonadi alle radiazioni. Trattasi di un dispositivo il cui uso è riservato esclusivamente a personale medico qualificato.

„Save the Gonads“ declina qualsiasi responsabilità rispetto ad eventuali allineamenti impropri dell'STG con conseguente esposizione delle gonadi alle radiazioni.